

Good Housekeeping

- Keep work materials organized and put away after each shift or workday.
- Pick up any debris or trash that may accumulate near surface waters or storm drains.
- Maintain and cover dumpsters to prevent leaks.
- Clean up absorbent materials after use.



What is an Illicit Discharge?

According to federal and state laws, an illicit discharge is any discharge to a municipal separate storm sewer system that is not made up entirely of rain water or snow melt (i.e. stormwater) that causes a risk to human health and safety, land, or water. Illicit discharges can include sanitary and combined sewer connections.

“ANYTHING THAT IS NOT RAIN” Remember...

Illicit discharges on the Port’s terminals, facilities, parking lots, roads, and storm drains travel directly into our natural waterways, such as Elliott Bay and the Duwamish Waterway. Water contaminated by illicit discharges that enters storm drains is not cleaned or treated at any point before entering the waterways, and can damage the environment, harm wildlife, and restrict recreational activities.

Report Illicit Discharges

Contact Maritime Operations
24-Hour Line

206.787.3751

****If Spill is Hazardous—Also Call 911****

Be prepared to provide the following information:

- Where is the discharge?
- What was released?
- How much was discharged?
- Who is responsible?
- Is anyone containing or cleaning up the discharge?



Operational Best Management Practices

Port of Seattle

PIERS 90 / 91
TERMINAL 91 UPLANDS

Equipment Maintenance

- Equipment maintenance within open areas on the piers is not allowed.
- Equipment maintenance may only be conducted in a designated area with industrial stormwater permit coverage, within a building that drains to sanitary sewer, or off-site maintenance facility.
- Store leaking or greasy equipment under cover and use absorbent pads/booms.
- Do not pour oil, antifreeze, paint, gasoline, cleaning products, sediment, soap, or wash water into surface waters, down storm drains, onto parking lots, or into drainage ditches. Take all of your wastes to the proper collection centers.



Fueling

- Fueling of vessels from the pier is prohibited! Vessels must be fueled by barge (bunkering).
- Fueling of vehicles and mobile equipment (e.g., forklift) within open areas on the piers is not allowed.
- Vehicle fueling can occur in a designated area with industrial stormwater permit coverage, the Maxum fuel station at T91 Uplands, or off-site fueling facility.
- Removing fuel from a vessel is allowed, but the fuel cannot be transferred back into the vessel from the pier.

Material Storage

- Store chemicals and other materials under cover or indoors to protect from rain and snow. Use adequately sized secondary containment.
- Store materials in a leak-proof container with tight fitting lid capable of containing materials in case of tipping over
- Label all containers with contents/hazards or as empty



Scan for flier and translations: Chinese, Khmer, Somali, Spanish, Tagalog, and Vietnamese

良好处置规范

- 每个班次或工作日结束后，**将工作材料整理好**并收好。
- **捡起**地表水或雨水渠附近可能积聚的任何杂物或垃圾。
- **维护并遮盖**垃圾箱以防止泄漏。
- 使用后**清理**吸附材料。



什么是非法排放物？

根据联邦和州法律，非法排放物是指**排放到市政独立雨水管道系统中的任何并非完全由雨水或融雪（如暴雨水）组成且会为人类健康和安**全、土壤或水域带来风险的排放物。非法排放可能包括卫生和综合下水道连接。

**“任何不是雨水的东西”
请记住.....**

港口码头、设施、停车场、路面和雨水渠中的非法排放物会**直接流入我们的天然水道**，如 Elliott Bay 和 Duwamish Waterway。被非法排放物污染并进入雨水渠的污水在进入水道之前没有经过任何净化或处理，可能会破坏环境、伤害野生动物并限制娱乐活动。

举报非法排放

联系海事运营 24 小时热线

206.787.3751

****如果泄漏物有危险——请同时
拨打 911****

举报时需要提供以下信息：

- 排放物在哪里？
- 排放物是什么？
- 排放量有多少？
- 负责人是谁？
- 是否有人控制或清理排放物？



运营最佳 管理实践

Port of Seattle

PIERS 90 / 91
TERMINAL 91 UPLANDS

设备维护

- 禁止在码头空旷区域进行设备维护。
- 设备维护只能在工业雨水许可证允许范围内的指定区域内、以及有排入生活污水管道的地漏的建筑物内或场外维护设施中进行。
- 将泄漏或油腻的设备存放在遮盖物下，并使用吸水垫/吊杆。
- 请勿将油污、防冻剂、油漆、汽油、清洁产品、沉积物、肥皂或洗涤水倒入地表水、雨水渠、停车场或排水沟中。将所有废弃物送到适当的收集中心。



加油

- 禁止在码头给船舶加油！船舶必须通过驳船加油（装燃料）。
- 不允许在码头开放区域内给车辆和移动设备（例如叉车）加油。
- 车辆加油可以在工业雨水许可证允许范围内的指定区域、T91 Uplands 的 Maxum 加油站或场外加油设施进行。
- 允许从船上卸载燃料，但燃料不能从码头转移回船上。

物料储存

- 将化学品和其他物料储存在有遮挡处或室内，以防雨雪。使用大小足够的二次防护容器。
- 将物料存放在带有紧密盖子的防漏容器中，盖子应能够盖紧物料以防翻倒
- 在所有容器上贴上内容物/危险物或空容器的标签



ការចាត់ចែងទុកដាក់ត្រឹមត្រូវ

- រក្សាសម្ភារៈធ្វើការឱ្យមានសណ្តាប់ធ្នាប់ ហើយទុកនៅកន្លែងដើមវិញ ក្រោយចប់ជន ឬម៉ោងធ្វើការ។
- ជីសកម្មចក្រទី ឬសំរាមដែលអាចបង្កនៅជិតទឹកលើផ្ទៃដី ឬលូ សម្រាប់ពេលមានព្យុះ។
- ថែទាំ និងចិញ្ចឹមផ្ទុះសំរាមកុំឱ្យមានការលេចធ្លាយ។
- សម្អាតសម្ភារៈដាក់ទឹកក្រោយពេលប្រើរួច។



តើអ្វីជាការបញ្ចេញចោលខុសច្បាប់?

យោងតាមច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ការបញ្ចេញចោលខុសច្បាប់គឺជា ការបញ្ចេញចោលទាំងឡាយនៅក្នុងប្រព័ន្ធលូសម្រាប់ពេលមានព្យុះដោយឡែក ក្នុងទីក្រុងដែលមិនកើតឡើងទាំងស្រុងពីទឹកភ្លៀង ឬព្រិលរលាយ (ឧ. ទឹកព្យុះ ភ្លៀង) ដែលបណ្តាលឱ្យមានហានិភ័យដល់សុខភាព និងសុវត្ថិភាព មនុស្ស ដី ឬទឹក។ ការបញ្ចេញចោលខុសច្បាប់អាចរាប់បញ្ចូលការ តភ្ជាប់លូបញ្ចូលគ្នា និងអនាម័យ។

“អ្វីក៏ដោយដែលមិនមែនជាភ្លៀង”

សូមចងចាំ

ការបញ្ចេញចោលខុសច្បាប់នៅស្ថានីយ ឃ្លាំង ចំណតយានជំនិះ ផ្លូវថ្នល់ និងលូសម្រាប់ពេលមានព្យុះត្រូវទៅក្នុងផ្លូវទឹកធម្មជាតិរបស់ យើងដូចជា Elliott Bay និង Duwamish Waterway ជាដើម។ ទឹក ដែលបានធ្វើឱ្យកខ្វក់ដោយការបញ្ចេញចោលខុសច្បាប់ដែល ចូលទៅក្នុងលូសម្រាប់ពេលមានព្យុះមិនត្រូវបានសម្អាត ឬធ្វើ ប្រព្រឹត្តិកម្មនៅពេលណាមួយ មុនពេលហូរចូលក្នុងផ្លូវទឹក និង អាចបង្កការខូចខាតដល់បរិស្ថាន ប៉ះពាល់ជីវិតសត្វព្រៃ និងរារាំង ដល់សកម្មភាពកម្សាន្ត។

រាយការណ៍អំពីការបញ្ចេញចោលខុសច្បាប់

សូមទាក់ទងតាមខ្សែទូរសព្ទ 24 ម៉ោង
ផ្នែកប្រតិបត្តិការដែនសមុទ្រ
206.787.3751

បើការបង្ហូរអាចមានគ្រោះថ្នាក់—សូមហៅផងដែរទៅលេខ 911

ត្រៀមខ្លួនក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានខាងក្រោម៖

- តើមានការបញ្ចេញចោលនៅកន្លែងណា?
- តើបានបញ្ចេញចោលអ្វី?
- តើបញ្ចេញចោលប៉ុន្មាន?
- តើនរណាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវ?
- តើមាននរណាកំពុងរាំងខ្ទប់ ឬសម្អាតការបញ្ចេញ ចោលនោះទេ?

Khmer Language Translation



ទម្លាប់អនុវត្តន៍ការ
គ្រប់គ្រងល្អបំផុត

Port
of Seattle

PIERS 90 / 91
TERMINAL 91 UPLANDS

ការថែទាំបរិក្ខារ

- ការថែទាំបរិក្ខារនៅកន្លែងបើកចំហនៅលើដៃមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។
- ការថែទាំបរិក្ខារអាចធ្វើទៅបានតែនៅកន្លែងដែលបានចាត់ចែងដោយមានការផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតសម្រាប់ទឹកព្យុះភ្លៀងក្នុងឧស្សាហកម្ម នៅក្នុងអគារដែលបង្កើនទៅលូអនាម័យ ឬកន្លែងថែទាំក្រៅទីតាំងប៉ុណ្ណោះ។
- រក្សាទុកបរិក្ខារប្រឡាក់ប្រេងខ្ចី ឬលេចធ្លាយដោយមានការបិទគ្រប និងប្រើខ្សែសារ/ទ្រនាប់ជាក់ទឹក។
- មិនត្រូវចាក់ប្រេង សារធាតុការពារកុំឱ្យកក សាំង ផលិតផលសម្អាត កករ សាប៊ូដុំ ឬទឹកលាងសម្អាតទៅក្នុងទឹកលើផ្ទៃដីចូលលូសម្រាប់ពេលមានព្យុះ លើចំណតយានជំនិះ ឬចូលប្រឡាយលូឡើយ។ យកសំណល់ទាំងអស់របស់អ្នកទៅមណ្ឌលប្រមូលដែលសមស្រប។



ការចាក់ប្រេង

- ការចាក់ប្រេងនាវាពីដៃត្រូវបានហាមឃាត់! នាវាត្រូវតែចាក់ប្រេងតាមសាឡង់ (ឃ្លាំងបាតនាវា)។
- ការចាក់ប្រេងយានជំនិះ និងបរិក្ខារចល័ត (ឧ. រថយន្តលើកដាក់) នៅកន្លែងបើកចំហនៅលើដៃមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។
- ការចាក់ប្រេងយានជំនិះអាចធ្វើឡើងនៅកន្លែងដែលបានចាត់ចែងដោយមានការផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតសម្រាប់ទឹកព្យុះភ្លៀងក្នុងឧស្សាហកម្ម ស្ថានីយប្រេង Maxum នៅ T91 Uplands ឬកន្លែងចាក់ប្រេងក្រៅទីតាំង។
- ការយកប្រេងចេញពីនាវាត្រូវបានអនុញ្ញាត ប៉ុន្តែមិនអាចផ្ទេរប្រេងចូលក្នុងនាវាវិញពីដៃបានទេ។

ការរក្សាទុកវត្ថុធាតុ

- រក្សាទុកសារធាតុគីមី និងវត្ថុធាតុផ្សេងទៀតដោយមានការបិទគ្រប ឬក្នុងអគារដើម្បីការពារកុំឱ្យត្រូវភ្លៀង និងព្រិល។ ប្រើឧបករណ៍រាំងខ្ទប់បន្ទាប់បន្សំក្នុងទំហំសមល្មម។
- រក្សាទុកវត្ថុធាតុនៅក្នុងឧបករណ៍ផ្ទុកដែលមិនលេចធ្លាយដោយមានគម្របជិតល្អ ដែលអាចរាំងខ្ទប់វត្ថុធាតុបានក្នុងករណីដួល
- ដាក់ស្លាកលើឧបករណ៍ផ្ទុកទាំងអស់ថាមានផ្ទុក/គ្រោះថ្នាក់ ឬទេ



Guri-ila alin Wanaagsan

- **Isku ahbee agabyada shaqada** oo meel dhig ka dib gelin ama maalin shaqo kasta.
- **Ka qaad** wasakh ama qashin kasta oo laga yaabo inuu ku ururo meel u dhow biyaha korkooda ama boosaneerada duufaanta.
- **Ilaali oo dabool** qashin qubka si aad uga hortagto kala firdhooshada.
- **Nadiifi** walxaha nuugaya isticmaalka ka dib.



Waa maxay Siideynta Sharci-darrada ah?

Marka loo eego sharciyada federaalka iyo gobolka, siidaynta sharci-darrada ah waa **siidayn kasta oo ku yimaada nidaamka bullaacadaha duufaanka gaarka ah ee degmada taas oo aan ka samaysmin gabi ahaanba biyaha roobka ama dhalaalida barafka** (sida biyaha duufaanta) ee keena khatarta caafimaadka iyo badqabka aadanaha, dhulka, ama biyaha. Siideynta sharci darrada ah waxaa ka mid noqon kara isku xirka fayadhowrka iyo bulaacadaha isku dhafan.

“WAX KASTA OO AAN ROOB AHAYN” Xasuusnoow...

Siidaynta sharci darrada ah ee ka soo baxda taaminaalada, xarumaha, meelaha baabuurta la dhigto, wadooyinka, iyo boosaneerada duufaanta ee Dekedda **waxay si toos ah ugu socdaalaan marin biyoodkeena dabiiciga ah**, sida Elliott Bay iyo Duwamish Waterway. Biyaha ku wasakhooba siidaynta dareeraha sharci darrada ah ee gala boosaneerada duufaanta lama nadiifiyo ama lama daaweeyo meel kasta ka hor inta aan la gelin marin-biyoodyada, waxayna dhaawici karaan deegaanka, waxyeello u geystaan duurjoogta, waxayna xaddidaan hawlaha madadaalada.

Ka Warbixi Siidaynta Sharci-darrada ah

La xiriir K hadka 24-ka Saac ah ee Hawlaha Bada

206.787.3751

****Haddii Daadashadu K hatar Tahay— Sidoo kale Wac 911****

U diyaargaroow inaad bixiso macluumaadka soo socda:

- Aaway siidaynta dareeraha?
- Maxaa la sii daayay?
- Immisa ayaa la siidaayay?
- Yay tahay cidda masuulka ka ah?
- Ma jiraa qof ku jira ama nadiifinaya siidaynta?

Somali Language Translation



Hababka Maareynta Ugu Fiican ee Hawlgelinta

Port of Seattle

PIERS 90 / 91
TERMINAL 91 UPLANDS

Lagu daabacay Warqad Dib L oo Warshadeeyay

Dayactirka Qalabka

- Dayactirka qalabka ee gudaha meelaha bannaan ee tiirarka lama ogola.
- Dayactirka qalabka waxa kaliya oo lagu qaban karaa meel loo qoondeeyay oo leh caymiska ogolaanshaha biyaha duufaanka warshadaha, gudaha dhismo ku shuba bulaacada fayadhowrka, ama xarunta dayactirka ee ka baxsan goobta.
- Ku kaydi qalabka daadanaya ama oolyada leh daboolka hoostiisa oo isticmaal suufyada wax nuugaya/ qashinka xaaqa.
- Ha ku daadin saliid, garaasada ka hortaga, rinji, shidaal, alaabta nadiifinta, wasakhda, saabuunta, biyaha dhaqista dusha sare ee biyaha, hoosta bullaacadaha duufaanka, meelaha baabuurta la dhigto korkooda, ama godadka boosaneerka. Ku shub dhammaan qashinkaaga xarumaha habboon ee qashin ururinta.



Shidaalaynta

- Shidaal ku shubida maraakiibta ee godka waa mamnuuc! Maraakiibta waa in shidaalka lagu siiyo doonta baraagada (shidaal ku rarista).
- Shidaal ku shubista baabuurta iyo qalabka gacanta (tusaale, wiishka culayska) ee gudaha meelaha bannaan ee tiirarka lama ogola.
- Shidaal ku shubista baabuurku wuxuu ka dhici karaa meel loo qoondeeyay oo leh caymiska ogolaanshaha biyaha duufaanka warshadaha, saldhigga shidaalka ee Maxum ee ku yaalo T91 Uplands, ama xarunta shidaalka ee ka baxsan.
- Ka saarida shidaalka markabka waa la ogol yahay, laakiin shidaalka dib looguma wareejin karo markabka ee tiirka.

Kaydinta Agabka

- Ku kaydi kiimikooyinka iyo alaabaha kale hoosta daboolka ama gudaha si aad uga ilaaliso roobka iyo barafka. Isticmaal xajinta heerka labaad ee ku filan.
- Ku kaydi alaabta weel aysan ka daadanayn oo leh dabool adag oo awood u leh inay ku jiraan walxo haddii ay dhacdo in la badiyo
- Ku calaamadee dhammaan weelasha sida waxyaabaha ku jira/ khatarta ama sida inuu maran yahay



El buen mantenimiento

- **Mantenga los materiales de trabajo organizados** y guárdelos después de cada turno o día laboral.
- **Recoja** los escombros o residuos que se puedan acumular cerca del agua superficial o las bocas de tormenta.
- **Mantenga y cubra** los contenedores de basura para evitar derrames.
- **Limpie** los materiales absorbentes luego del uso.



¿Qué es una descarga ilícita?

Conforme a las leyes federales y estatales, una descarga ilícita es una **descarga en un sistema de desagüe pluvial separado que no está compuesta totalmente de agua de lluvia o nieve derretida** (es decir, agua de lluvia) que genera un riesgo para la salud y la seguridad de los seres humanos, la tierra o el agua. Las descargas ilícitas pueden incluir conexiones sanitarias y de desagüe pluvial combinadas.

“CUALQUIER COSA QUE NO SEA LLUVIA” Recuerde...

Las descargas ilícitas en las terminales, las instalaciones, los estacionamientos, las carreteras y las bocas de tormenta del puerto **vían directamente hacia nuestras vías navegables naturales**, como la Bahía de Elliott y Duwamish Waterway. El agua contaminada con las descargas ilícitas que ingresa a las bocas de tormenta no está limpia ni tratada en ningún punto antes de ingresar a las vías navegables, y puede dañar el medioambiente, la vida salvaje y restringir las actividades recreativas.

Denuncie las descargas ilícitas

Comuníquese con la línea de
Operaciones Marítimas
disponible las 24 horas

206.787.3751

****Si la descarga es peligrosa, también
llame al 911.****

Esté preparado para proporcionar la siguiente información:

- ¿Dónde se realiza la descarga?
- ¿Qué se descargó?
- ¿Qué cantidad se descargó?
- ¿Quién es responsable?
- ¿Alguna persona está conteniendo o limpiando la descarga?

Spanish Language Translation



Mejores prácticas de administración operativa

**Port
of Seattle**

MUELLES 90/91 TIERRAS
ALTAS DE LA TERMINAL 91

Mantenimiento del equipo

- No se permite realizar el mantenimiento del equipo dentro de las áreas abiertas de los muelles.
- El mantenimiento del equipo solo se puede realizar en un área designada con cobertura de permiso para agua pluvial industrial, dentro de un edificio con desagüe hacia el drenaje sanitario o un centro de mantenimiento fuera del sitio.
- Almacene el equipo con derrames o grasa cubierto y utilice paños/barrera absorbente.
- No vierta aceite, anticongelante, pintura, gasolina, productos de limpieza, sedimento, jabón o agua de lavado en aguas superficiales o bocas de tormenta, en estacionamientos o en cunetas de drenaje. Lleve todos sus residuos a los centros de recolección adecuados.



Combustible

- ¡Está prohibido cargar combustible en las embarcaciones desde el muelle! Las embarcaciones deben cargar combustible desde una barcaza (carga de combustible).
- No se permite cargar combustible en vehículos en movimiento o en equipos móviles (por ejemplo, montacargas) dentro de las áreas abiertas del muelle.
- La carga de combustible de los vehículos se puede realizar en un área designada con cobertura de permiso para agua pluvial industrial, la estación de combustible Maxum de las Tierras altas de la T91 o en un centro de mantenimiento fuera del sitio.
- Se puede retirar combustible de una embarcación, pero no se puede volver a transferir el combustible a la embarcación desde el muelle.

Almacenamiento de los materiales

- Almacene las sustancias químicas y otros materiales cubiertos o en el interior para protegerlos de la lluvia y la nieve. Utilice una contención secundaria del tamaño adecuado.
- Almacene los materiales en un recipiente antiderrame con una tapa hermética capaz de contener los materiales en caso de que se caigan.
- Etiquete todos los recipientes e indique el contenido/peligros relacionados o si está vacío.



Pagpapanatiling Maayos sa Lugar

- **Panatiliing organisado ang materyales sa trabaho** at itabi pagkatapos ng bawat shift o araw ng trabaho.
- **Pulutin** ang anumang kalat o basurang maaaring maipon malapit sa nakalitaw na anyong tubig o storm drain.
- **Imantene at takpan** ang mga basurahan para iwasang may lumigwak.
- **Linisin** ang mga materyal na nakakasipsip pagkatapos gamitin.



Ano ang Illegal na Pagdiskarga?

Ayon sa mga pederal at pang-estadong batas, ang ilegal na pagdiskarga ay **anumang pagdiskarga sa isang munisipal at hiwalay na sistema ng alkantarilya para sa bagyo na hindi lang tubig-ulan o natunaw na niyebe** (ibig sabihin, tubig-bagyo) na nagdudulot ng peligro sa kalusugan at kaligtasan ng tao, lupa, o tubig. Puwedeng kasama sa mga ilegal na pagdiskarga ang mga pagkonekta sa alkantarilyang pangkalinisan (sanitary sewer) at magkadugtong na alkantarilya (combined sewer).

“KAHIT ANONG HINDI ULAN”

Tandaan...

Ang mga ilegal na pagdiskarga sa mga terminal, pasilidad, paradahan, kalsada, at storm drain ng Port ay **direktang napupunta sa ating mga likas na daluyan ng tubig**, gaya ng Elliott Bay at Duwamish Waterway. Ang tubig na kontaminado ng mga ilegal na pagdiskarga na pumapasok sa mga storm drain ay hindi nalilinis o nagagamot sa anumang pagkakataon bago pumasok sa mga daluyan ng tubig, at puwedeng makasira sa kapaligiran, makasama sa wildlife, at makaabala sa mga gawaing panlibangan.

Iulat ang mga Ilegal na Pagdiskarga

Makipag-ugnayan sa 24 Oras na Linya para sa Mga Operasyong Pandagat

206.787.3751

****Kung Mapanganib ang Tagas—Tumawag Din sa 911****

Maghandang ibigay ang sumusunod na impormasyon:

- Saan nagdiskarga?
- Ano ang itinapon?
- Gaano karami ang idiniskarga?
- Sino ang may pananagutan?
- May kahit sino bang pumipigil o naglilinis sa idiniskarga?

Tagalog Language Translation



**PINAKA-
MAHUHUSAY NA
KASANAYAN SA
PANGA-
NGASIWANG
PANG-OPERASYON**

**Port
of Seattle**

**PIERS 90 / 91
TERMINAL 91 UPLANDS**

Pagmamantene ng Kagamitan

- Hindi pinapayagan ang pagmamantene ng kagamitan sa loob ng mga bukas na lugar sa mga piyer.
- Maaari lang isagawa ang pagmamantene ng kagamitan sa nakatalagang lugar na sakop ng permiso para sa tubig-bagyo na industrial, sa loob ng gusaling may drain papunta sa alkantaryang pangkalinisan, o sa pasilidad para sa pagmamantene na nasa ibang lugar.
- Itabi ang kagamitang lumiligwak o magrasa nang may takip at gumamit ng nakakasipsip na pad/boom.
- Huwag magbuhos ng langis, antifreeze, pintura, gasolina, produktong panlinis, latak, sabon, o tubig na ipinanghugas papunta sa nakalitaw na anyong tubig, pababa sa mga storm drain, sa mga paradahan, o sa mga hukay para sa drainage. Dalhin ang lahat ng iyong basura sa mga wastong sentrong tagapagkolekta.



Paglalagay ng Fuel

- Ipinagbabawal ang paglalagay ng fuel sa mga sasakyan mula sa piyer! Dapat lagyan ng fuel ang mga sasakyan sa barge (bunkering).
- Hindi pinapayagan ang paglalagay ng fuel sa mga sasakyan at kagamitang mobile (hal., forklift) sa loob ng mga bukas na lugar sa mga piyer.
- Puwedeng gawin ang paglalagay ng fuel sa sasakyan sa nakatalagang lugar na sakop ng permiso para sa tubig-bagyo na industrial, sa Maxum fuel station sa T91 Uplands, o sa pasilidad para sa paglalagay ng fuel sa ibang lugar.
- Pinapayagan ang pag-aalis ng fuel mula sa sasakyan, pero hindi puwedeng ibalik sa sasakyan ang fuel mula sa piyer.

Pag-iimbak ng Materyal

- Iimbak ang mga kemikal at iba pang materyal nang may takip o sa loob ng mga gusali para maprotektahan mula sa ulan at niyebe. Gumamit ng ikalawang lagayang may sapat na sukat.
- Iimbak ang mga materyal sa lalagyan hindi liligwak at may mahigpit na takip kung saan hindi matatapon ang mga lamang materyal kahit na mataob man ito
- Lagyan ng label ang lahat ng lalagyan kung may laman/ mapanganib o walang laman



Dọn Vệ Sinh Sạch Sẽ

- **Sắp xếp các vật liệu làm việc có tổ chức** và cất đi sau mỗi ca hoặc ngày làm việc.
- **Nhặt** các mảnh vụn hoặc rác thải có thể tích tụ gần khu vực nước bề mặt hoặc cống thoát nước mưa.
- **Bảo vệ và che đậy** thùng rác để tránh bị rò rỉ.
- **Làm sạch** vật liệu hấp thụ sau khi sử dụng.



Xả thải trái phép là gì?

Theo luật liên bang và tiểu bang, xả thải trái phép là **việc xả chất thải vào hệ thống thoát nước mưa riêng biệt của thành phố không được hình thành hoàn toàn từ nước mưa hoặc tuyết tan** (tức là nước mưa), gây rủi ro cho sức khỏe và sự an toàn của con người, đất hoặc nước. Xả thải trái phép có thể bao gồm các kết nối hệ thống thoát nước vệ sinh và kết hợp.

“BẤT CỨ THỨ GÌ KHÔNG PHẢI LÀ NƯỚC MƯA”

Hãy nhớ rằng...

Việc xả thải trái phép vào các kho cảng, cơ sở vật chất, bãi đỗ xe, đường giao thông và cống thoát nước mưa của Cảng sẽ đi thẳng vào các tuyến đường thủy tự nhiên của chúng ta, chẳng hạn như Elliott Bay và Duwamish Waterway. Nước bị ô nhiễm do xả thải trái phép sẽ đi vào cống thoát nước mưa không được làm sạch hoặc xử lý tại bất kỳ thời điểm nào trước khi chảy vào đường thủy và có thể hủy hoại môi trường, gây hại cho động vật hoang dã và hạn chế các hoạt động giải trí.

Báo Cáo Việc Xả Thải Trái Phép

**Hãy liên hệ Đường Dây Khai Thác
Hàng Hải Hoạt Động 24 Giờ**

206.787.3751

****Nếu Xảy Ra Sự Cố Tràn Dầu Gây
Nguy Hiểm—Cũng Hãy Gọi 911****

Hãy chuẩn bị để cung cấp các thông tin sau:

- Việc xả thải diễn ra ở đâu?
- Chất thải gì được xả ra?
- Lượng chất thải xả ra là bao nhiêu?
- Ai là người chịu trách nhiệm?
- Có ai đang gom hoặc làm sạch chất thải không?

Vietnamese Language Translation



**THỰC HÀNH
TỐT NHẤT VỀ
QUẢN LÝ VẬN
HÀNH**

**Port
of Seattle**

**PIERS 90 / 91
TERMINAL 91 UPLANDS**

 Được In trên Giấy Tái Chế

Bảo Trì Thiết Bị

- Việc bảo trì thiết bị không được phép thực hiện trong không gian trống trên cầu tàu.
- Việc bảo trì thiết bị chỉ có thể được tiến hành trong khu vực được chỉ định có giấy phép thoát nước mưa công nghiệp, trong tòa nhà thoát nước vào cống thoát nước vệ sinh hoặc địa điểm bảo trì bên ngoài cơ sở.
- Bảo quản các thiết bị rò rỉ hoặc dính dầu dưới chỗ che chắn và sử dụng miếng đệm/boom thấm hút.
- Không đổ dầu, chất chống đông, sơn, xăng, sản phẩm tẩy rửa, trầm tích, xà phòng hoặc nước rửa vào vùng nước bề mặt, xuống cống thoát nước mưa, vào bãi đậu xe hoặc vào mương thoát nước. Mang tất cả rác thải đến các trung tâm thu gom thích hợp.



Tiếp Nhiên Liệu

- Việc tiếp nhiên liệu cho tàu từ cầu tàu bị nghiêm cấm! Tàu thuyền phải được tiếp nhiên liệu bằng xà lan (hoạt động mua bán xăng dầu trên biển).
- Việc tiếp nhiên liệu của phương tiện và thiết bị di động (ví dụ: xe nâng) trong các khu vực mở trên cầu tàu là không được phép.
- Việc tiếp nhiên liệu cho phương tiện có thể thực hiện trong khu vực được chỉ định có giấy phép thoát nước mưa công nghiệp, trạm nhiên liệu Maxum tại T91 Uplands hoặc địa điểm tiếp nhiên liệu ngoài cơ sở.
- Được phép loại bỏ nhiên liệu khỏi tàu, nhưng nhiên liệu không thể được chuyển trở lại tàu từ cầu tàu.

Bảo Quản Vật Liệu

- Bảo quản hóa chất và các vật liệu khác dưới mái che hoặc trong nhà để tránh mưa và tuyết. Sử dụng lớp ngăn thử cấp có kích thước phù hợp.
- Bảo quản vật liệu trong thùng chứa chống rò rỉ có nắp đậy kín có khả năng chứa vật liệu trong trường hợp bị lật
- Dán nhãn tất cả các thùng chứa có nội dung/ chất nguy hiểm hoặc trống rỗng

